

# DUELAS - DOGUES

Ana Felipe Royo







**EXPOSICIÓN:****Montaje:**

Julián Ansuátegui Rodríguez  
Igor Garai Aldekozea

**Coordinación:**

Terracotta Museu de Ceràmica  
Associació de Ceramistes de la Bisbal

**CATÁLOGO:****Textos:**

Ana Felipe Royo  
Dolors Ros i Frigola  
Terracotta Museu de Ceràmica (traducción)

**Fotografías:**

Ana Felipe Royo

**Diseño y maquetación:**

Ana Felipe Royo

**Enlaces y contacto:**

[www.terracottamuseu.cat](http://www.terracottamuseu.cat)

a\_felipe\_r@yahoo.es  
[www.anafeliperoyo.com](http://www.anafeliperoyo.com)

Copyright de los textos, obras y fotografías:  
sus autores.

**EXPOSICIÓ:****Muntatge:**

Julián Ansuátegui Rodríguez  
Igor Garai Aldekozea

**Coordinació:**

Terracotta Museu de Ceràmica  
Associació de Ceramistes de la Bisbal

**CATALEG:****Textos:**

Ana Felipe Royo  
Dolors Ros i Frigola  
Terracotta Museu de Ceràmica (traducció)

**Fotografies:**

Ana Felipe Royo

**Disseny i maquetació:**

Ana Felipe Royo

**Enllaços i contacte:**

[www.terracottamuseu.cat](http://www.terracottamuseu.cat)

a\_felipe\_r@yahoo.es  
[www.anafeliperoyo.com](http://www.anafeliperoyo.com)

Copyright dels textos, obres i fotografies:  
els seus autors.

ANA FELIPE ROYO

## **DUELAS - DOGUES**

14 de febrero - 12 de abril de 2020  
14 de febrer - 12 d'abril de 2020

LA PEIXERA  
TERRACOTTA MUSEU DE CERÀMICA

**Por Dolors Ros i Frigola**

**Escola de Ceràmica de la Bisbal**

Quién es Ana Felipe:

Es una ceramista polifacética. Nació con un talento especial para profundizar en el mundo de la cerámica.

En su trabajo, Ana es multidisciplinaria, conoce y trabaja prácticamente todas las técnicas cerámicas. Pero además las trabaja con rigor, pulcritud y profundidad.

Es metódica, ordenada y una gran investigadora.

Parece toda ella hecha de arcillas secundarias, completamente ordenadas en sus estratos.

Su pasión por la investigación la ha llevado, además, a ser una muy buena artista. Con un estilo particular y diferenciado, muy abierto y flexible.

Su obra refleja a menudo su estado de ánimo, su alegría, su tristeza, su pasión y muy especialmente su perfeccionismo.

Yo empecé a interesarne por Ana Felipe cuando descubrí sus piezas de rakú. Eran piezas extraordinarias, muy bonitas. No me preguntéis qué tenían. Me hablaban...

A medida que he ido conociendo a Ana he entendido el mensaje que me transmitieron aquellas primeras piezas. Claro, compartíamos intereses profundos en el amplio mundo de la cerámica.

Creatividad, trabajo bien elaborado, calidad y mucha pasión por el producto bien acabado.

Qué más os puedo decir de Ana Felipe. Pues sí queda algo, muy importante, y os lo diré despacio para que no lo olvidéis. Es una de las mejores pedagogas de la cerámica de nuestros tiempos. Los que aún estéis a tiempo no os la perdáis, vale la pena. Es una gran maestra.

La exposición de hoy... ya lo veis: blancura, transparencia, decoraciones ordenadas, bien pensadas, piezas no muy grandes. Colocadas de manera creativa para transmitirnos el sentir y el ser de la artista.

A lo largo de la historia hemos tenido cientos de mujeres ceramistas, pero a pocas se las ha reconocido. Hoy por suerte empezamos a poder descubrirlas, a valorarlas y a dar notoriedad pública a sus obras.

Gracias Ana. Por ser ceramista mujer.

Gracias Ana por venir a este museo a exponer tu obra.

Gracias por enseñarnos tu forma de trabajar y muchas muchas gracias por ser como eres.

**Per Dolors Ros i Frigola**

**Escola de Ceràmica de la Bisbal**

Qui és Ana Felipe:

És una ceramista polifacètica. Va néixer amb un talent especial per aprofundir en el món de la ceràmica.

En el seu treball, Ana és multidisciplinària, coneix i treballa pràcticament totes les tècniques ceràmiques. Però a més les treballa amb rigor, pulcritud i profunditat.

És metòdica, ordenada i una gran investigadora.

Sembla tota ella feta d'argiles secundàries, completament ordenades en els seus estrats.

La seva passió per la investigació l'ha portat, a més, a ser una molt bona artista. Amb un estil particular i diferenciat, molt obert i flexible.

La seva obra reflecteix sovint el seu estat d'ànim, la seva alegria, la seva tristesa, la seva passió i molt especialment el seu perfeccionisme.

Jo vaig començar a interessar-me per Ana Felipe quan vaig descobrir les seves peces de rakú. Eren peces extraordinàries, molt boniques. No em pregunteu què tenien. Em parlaven...

A mesura que he anat coneixent l'Ana he entès el missatge que em van transmetre aquelles primeres peces. És clar, compàrtiem interessos profunds en l'ampli món de la ceràmica.

Creativitat, treball ben elaborat, qualitat i molta passió pel producte ben acabat.

Què més us puc dir d'Ana Felipe. Doncs sí que queda alguna cosa, molt important, i us ho diré a poc a poc perquè no ho oblideu. És una de les millors pedagogues de la ceràmica dels nostres temps. Els que encara hi sigueu a temps no us la perdeu, val la pena. És una gran mestra.

L'exposició d'avui... ja ho veieu: blancor, transparència, decoracions ordenades, ben pensades, peces no molt grans. Col·locades de manera creativa per transmetre'ns el sentir i l'ésser de l'artista.

Al llarg de la història hem tingut centenars de dones ceramistes, però a poques se les ha reconegut. Ara per sort comencem a poder descobrir-les, a valorar-les i a donar notorietat pública a les seves obres.

Gràcies Ana. Per ser ceramista dona.

Gràcies Ana per venir a aquest museu a exposar la teva obra.

Gràcies per ensenyar-nos la teva forma de treballar i moltes moltes gràcies per ser com ets.

## \*DUELAS

Las obras que componen la exposición son trabajos que los últimos años he realizado en torno a un tema: "la Identidad", el reencuentro con un entorno, el reconocerme con unos caracteres, el saberme ciudadana del mundo y a la vez encontrar los rasgos propios, el sentimiento, la emoción, ser consciente, sentir que tienes raíces.

Pienso en los millones de personas que tienen que dejar su casa, su tierra, su arraigo, y recuerdo lo importante que es, no solo tener casa, un hogar, sino sentir que estás en tu lugar, identificarte con lo que te rodea, integrarte social, emocional y culturalmente.

Desde que instalamos nuestra casa y taller en la comarca de donde proceden mis abuelos, la comarca del campo de Cariñena, han aflorado en mí todos estos sentimientos de arraigo, y no precisamente para anclar-me en el pasado, en la inmovilidad, sino que este sentimiento sirva para avanzar pisando en una base sólida y construir un futuro con fuerza y con la seguridad que da el sentimiento de identidad.

Por eso, aunque no tengo tierra, no tengo huerto, no tengo viña... tengo mi campo: el de la expresión plástica, este es mi terreno. Decidí cultivarlo y hacer trabajos en los que he intentado plasmar todas estas sensaciones a través de las formas de las cepas, las texturas de los troncos de las parras, los colores del vino, los de las hojas de las viñas en otoño, los recuerdos y sensaciones que afloran con los aromas en la vendimia y en las bodegas.

No es en vano que utilice duelas de barrica como base para las esculturas, que experimente y aplique cenizas de cepas y sarmientos con arcillas locales en los vidriados de las piezas. No es en vano que durante años haya atesorado herrajes de las casas donde he vivido y trabajado, y que integre incluso elementos ajenos al entorno en donde ahora estoy, pero que formaron parte de los lugares que fueron hogar o han dejado huella en mi vida. Todo ello aparece reflejado en las esculturas creando paisajes íntimos y evocadores.

Ana Felipe Royo

\*DUELA: Pieza de madera curvada que forma con otras el cuerpo de un tonel, de un barril, etc., las cuales se mantienen unidas con aros de hierro o con zunchos de madera.

## \*DOGUES

Les obres que componen l'exposició són treballs que els últims anys he realitzat al voltant d'un tema: "la Identitat", el retrobament amb un entorn, el reconèixer-me amb uns caràcters, el saber-me ciutadana del món i alhora trobar els trets propis, el sentiment, l'emoció, ser conscient, sentir que tens arrels.

Penso en els milions de persones que han de deixar casa seva, la seva terra, el seu arrelament, i recordo l'important que és, no només tenir casa, una llar, sinó sentir que estàs en el teu lloc, identificar-te amb el que t'envolta, integrar-te social, emocional i culturalment.

Des que vam instal·lar casa nostra i el taller a la comarca d'on provenen els meus avis, la comarca del camp de Cariñena, han aflorat en mi tots aquests sentiments d'arrelament, i no precisament per ancorar-me en el passat, en la immobilitat, sinó que aquest sentiment serveixi per avançar trepitjant en una base sòlida i construir un futur amb força i amb la seguretat que dona el sentiment d'identitat.

Per això, encara que no tinc terra, no tinc hort, no tinc vinya... tinc el meu camp: el de l'expressió plàstica, aquest és el meu terreny. Vaig decidir conrear-lo i fer treballs en què he intentat plasmar totes aquestes sensacions a través de les formes dels ceps, les textures dels troncs de les parres, els colors del vi, els de les fulles de les vinyes a la tardor, els records i sensacions que afloren amb els aromes en la verema i els cellers. No és en va que utilitzi dogues de bota com a base per a les escultures, que experimenti i apliqui cendres de ceps i sarments amb argiles locals en els vidriats de les peces. No és en va que durant anys hagi atresorat ferramentes de les cases on he viscut i treballat, i que integri fins i tot elements aliens a l'entorn on ara estic, però que van formar part dels llocs que van ser llar o han deixat petjada en la meva vida. Tot això apareix reflectit en les escultures creant paisatges íntims i evocadors.

Ana Felipe Royo

\*DOGA: Peça de fusta corbada que forma amb unes altres el cos d'una bota, d'un barril, etc., les quals es mantenen unides amb cercols de ferro o amb congrenys de fusta.



**Escultura** - 95 x 22 x 12 cm. - Madera de roble, corteza de árbol y porcelana - 2019  
**Escultura** - 95 x 22 x 12 cm. - Fusta de roure, escorça d'arbre i porcellana - 2019





**Escultura** - 95 x 13 x 12 cm. - Madera de roble, hierro y porcelana con vidriado de basalto - 2019  
**Escultura** - 95 x 13 x 12 cm. - Fusta de roure, ferro i porcellana amb vidriat de basalt - 2019





**Escultura** - 95 x 14 x 10 cm. - Madera de roble, hierro y porcelana - 2019  
**Escultura** - 95 x 14 x 10 cm. - Fusta de roure, ferro i porcellana - 2019





**Escultura** - 95 x 22 x 16 cm. - Madera de roble, ramas, avisperos y porcelana - 2019  
**Escultura** - 95 x 22 x 16 cm. - Fusta de roure, branques, vespers i porcellana - 2019





**Escultura** - 95 x 40 x 8 cm. - Madera de roble, hierro, hilo de algodón y porcelana - 2019  
**Escultura** - 95 x 40 x 8 cm. - Fusta de roure, ferro, fil de cotó i porcellana - 2019





**Escultura** - 95 x 11 x 10 cm. - Madera de roble y porcelana - 2019  
**Escultura** - 95 x 11 x 10 cm. - Fusta de roure i porcellana - 2019





**Escultura** - 95 x 8 x 10,5 cm. - Madera de roble, hierro y porcelana - 2019  
**Escultura** - 95 x 8 x 10,5 cm. - Fusta de roure, ferro i porcellana - 2019





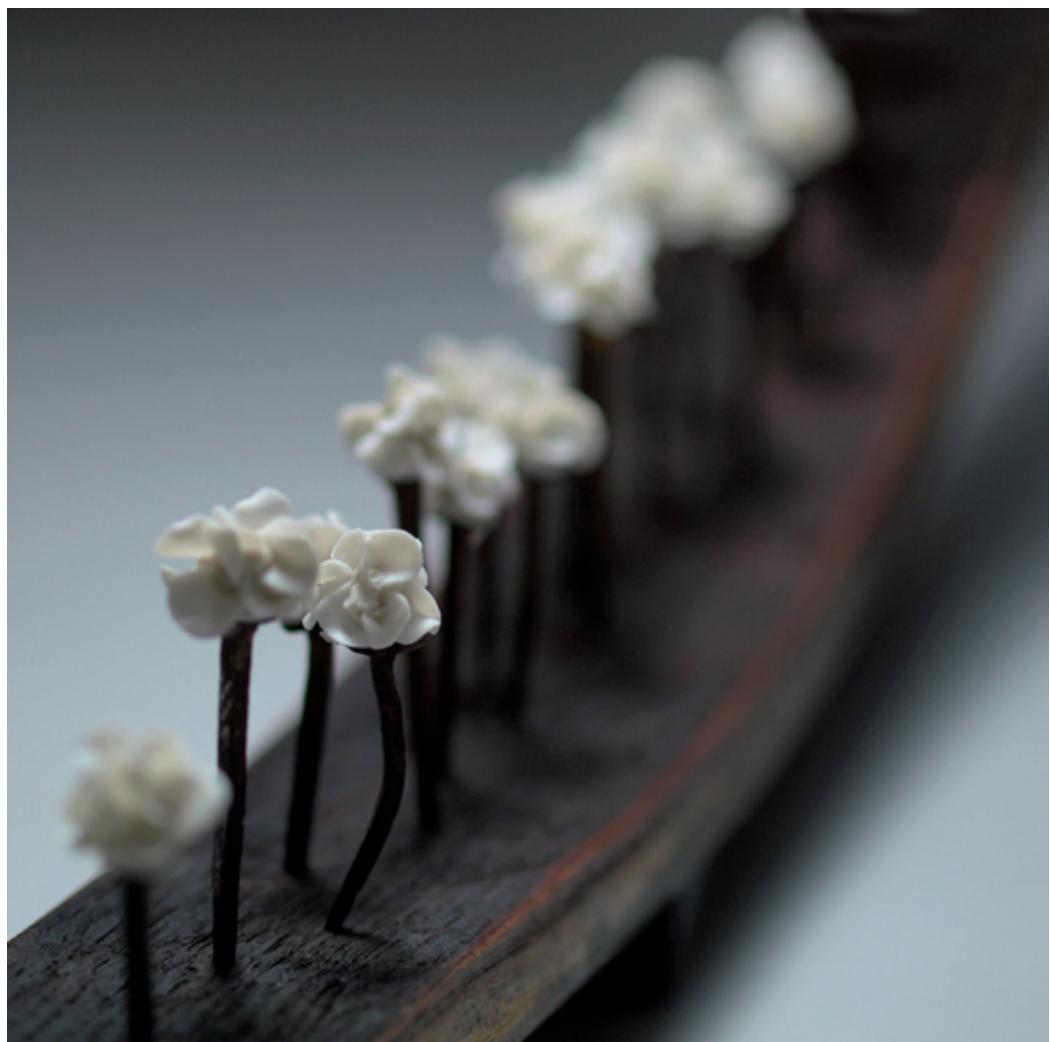
**Escultura** - 95 x 14 x 10 cm. - Madera de roble, hierro, gres y engobes de ceniza y arcilla local -  
2019

**Escultura** - 95 x 14 x 10 cm. - Fusta de roure, ferro, gres i engalbes de cendra i argila local - 2019





**Escultura** - 95 x 8 x 7 cm. - Madera de roble, hierro y porcelana - 2019  
**Escultura** - 95 x 8 x 7 cm. - Fusta de roure, ferro i porcellana - 2019





**Escultura** - 95 x 17 x 10 cm. - Madera de roble, rejilla de acero y porcelana - 2019  
**Escultura** - 95 x 17 x 10 cm. - Fusta de roure, reixeta d'acer i porcellana - 2019





**Escultura** - 95 x 26 x 18 cm. - Madera de roble, rama y porcelana - 2018  
**Escultura** - 95 x 26 x 18 cm. - Fusta de roure, branca i porcellana - 2018





**Escultura** - 95 x 7 x 7 cm. - Madera de roble y porcelana - 2018  
**Escultura** - 95 x 7 x 7 cm. - Fusta de roure i porcellana - 2018





**Escultura** - 95 x 10 x 10 cm. - Madera de roble, porcelana y vidriados con ceniza y arcilla locales -  
2018

**Escultura** - 95 x 10 x 10 cm. - Fusta de roure, porcellana i engalbes amb cendra i argila local -  
2018





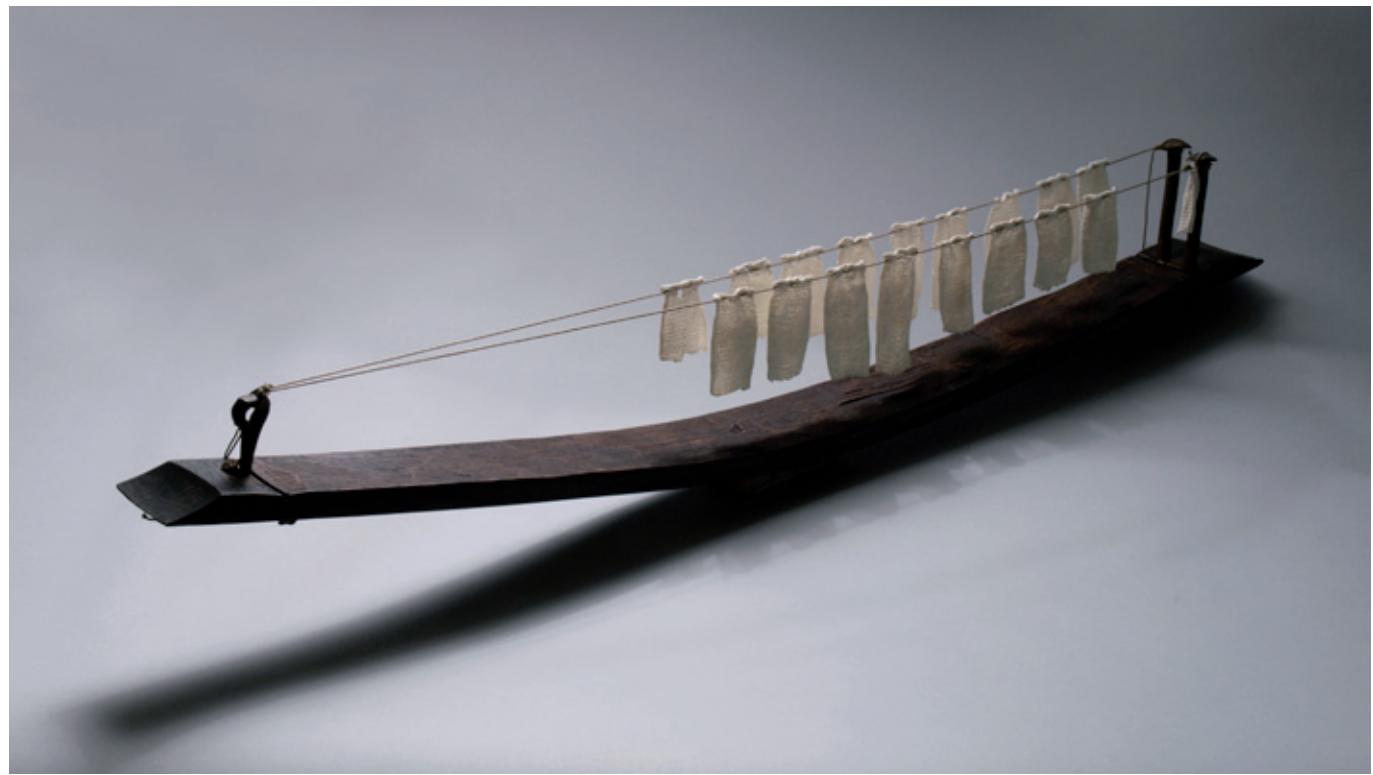
**Escultura** - 95 x 22 x 11 cm. - Madera de roble, rejilla de acero y porcelana - 2018  
**Escultura** - 95 x 22 x 11 cm. - Fusta de roure, reixeta de acer i porcellana - 2018





**Escultura** - 95 x 17 x 11 cm. - Madera de roble y porcelana - 2018  
**Escultura** - 95 x 17 x 11 cm. - Fusta de roure i porcellana - 2018





**Escultura** - 95 x 11 x 12 cm. - Madera de roble, hierro, cordel y porcelana - 2018  
**Escultura** - 95 x 11 x 12 cm. - Fusta de roure, ferro, cordill i porcellana - 2018





**Escultura** - 95 x 11 x 12 cm. - Madera de roble y porcelana - 2018  
**Escultura** - 95 x 11 x 12 cm. - Fusta de roure i porcellana - 2018





**Escultura** - 95 x 12,5 x 7 cm. - Madera de roble y porcelana - 2018  
**Escultura** - 95 x 12,5 x 7 cm. - Fusta de roure i porcellana - 2018





**Escultura** - 95 x 11,5 x 9 cm. - Madera de roble y porcelana - 2015  
**Escultura** - 95 x 11,5 x 9 cm. - Fusta de roure i porcellana - 2015





**Escultura** - 95 x 10 x 13,5 cm. - Madera de roble, gres con vidriado de cenizas y arcilla local -  
2015

**Escultura** - 95 x 10 x 13,5 cm. - Fusta de roure, gres amb vidriat de cendra i argila local - 2015





Instalación de las esculturas en la sala de exposiciones  
Instal·lació de les escultures a la sala d'exposicions





Instalación de las esculturas en la sala de exposiciones  
Instal·lació de les escultures a la sala d'exposicions



## **Ana Felipe Royo (1965)**

Artista plástica titulada en la especialidad de cerámica por la Escuela Superior de Diseño y Artes de Valencia en donde se formó con Enrique Mestre. Con amplia formación en otras actividades plásticas relacionadas como volumen, pintura, fotografía y grabado. Dicha formación artística la adquiere ya de forma temprana en estudios particulares de pintura en Zaragoza, en la Escuela de Artes de Zaragoza, y más tarde en la Escuela de Artes de Valencia donde se traslada para realizar la especialidad de cerámica. Al terminar los estudios en Valencia asiste al seminario con David Leach, y obtiene una beca para el "seminario de estudios cerámicos" en la fábrica de porcelanas de Sargadelos (Lugo), en donde colabora en un proyecto con Arcadio Blasco. Continúa la formación en Vizcaya de 1990 al 99. El aprendizaje de técnicas de grabado lo inicia en el colectivo de artistas vascos Antxesaleak, hace posteriormente varios cursos en Bilbao, Fundación Goya-Fuendetodos y en la Escuela Superior de Diseño y Artes de Zaragoza.

En la actualidad reside y trabaja en una casa-taller (con espacios para el trabajo de las disciplinas de cerámica, grabado y fotografía) en Villanueva de Huerva (Zaragoza), población situada entre Muel, pueblo con tradición cerámica de varios siglos, y Fuendetodos, pueblo natal de Goya con gran actividad de exposiciones y obra gráfica.

Ha participado en numerosas exposiciones colectivas e individuales tanto a nivel nacional como internacional (Francia, Alemania, Suiza, Marruecos, Colombia, Estados Unidos, Japón). Sin mostrar interés por la participación en concursos, desde hace 30 años centra su actividad alternando el trabajo personal y creativo en su taller con actividades de investigación y docentes, habiendo sido profesora, entre otros centros, en la Asociación Profesional de Artistas Antxesaleak (Vizcaya), Asociación profesional Ceramistas de Cantabria, los talleres de la "Fundación Pilar y Joan Miró" de Palma de Mallorca, la Universidad del Tolima (Colombia), el Taller Escuela de Cerámica de la Diputación Provincial de Zaragoza en Muel, la Escuela Superior de Diseño y Arte de Zaragoza, el máster "Cerámica, Arte y Función" del departamento de escultura de Bellas Artes de la Universidad del País Vasco, la Escuela de Cerámica de la Bisbal (Girona), la escuela Municipal de Cerámica de Marratxí (Mallorca), el Centro cultural y vivero de artistas Unermount en Igueldo (San Sebastián). Trabajó como jefa de taller y profesora en el Taller de Grabado "Antonio Saura" de la Fundación Goya-Fuendetodos, y realizando didácticas, diseñadora, creativa y fotógrafa para editoriales nacionales e internacionales como RBA, Altaya, Orbis, Planeta de Agostini, Collector, etc.

El espíritu investigador y docente de Ana Felipe le ha llevado a realizar trabajos de recuperación de algunas técnicas decorativas cerámicas e investigar sobre las posibilidades y aplicación para la plástica actual de técnicas como el "Reflejo metálico" y vidriados de baldosas de tradición árabe, la cocción de rakú, decoración a pincel y los métodos de formulación y estudio de pastas y vidriados cerámicos a partir de materias primas locales.



## **Ana Felipe Royo (1965)**

Artista plàstica titulada en l'especialitat de ceràmica per l'Escola Superior d'Art i Disseny de València, on es va formar amb Enrique Mestre. Amb àmplia formació en altres activitats plàstiques relacionades com volum, pintura, fotografia i gravat. Aquesta formació artística l'adquireix ja de manera primerenca en estudis particulars de pintura a Saragossa, a l'Escola d'Arts de Saragossa, i més tard a l'Escola d'Art de València, on es trasllada per realitzar l'especialitat de ceràmica. En acabar els estudis a València assisteix al seminari amb David Leach, i obté una beca pels "seminaris d'estudis ceràmics" a la fàbrica de porcellana de Sargadelos (Lugo), on col·labora en un projecte amb Arcadio Blasco. Continua la formació a Biscaia de 1990 a 1999. L'aprenentatge de tècniques de gravat l'inicia en el col·lectiu d'artistes bascos Antxesaleak, i fa posteriorment diversos cursos a Bilbao, a la Fundació Goya-Fuendetodos i a l'Escola Superior de Disseny i Arts de Saragossa.

En l'actualitat resideix i treballa en una casa-taller (amb espais per al treball de les disciplines de ceràmica, gravat i fotografia) a Villanueva de Huerva (Saragossa), població situada entre Muel, poble amb tradició ceràmica de segles, i Fuendetodos, poble natal de Goya amb gran activitat d'exposicions i obra gràfica.

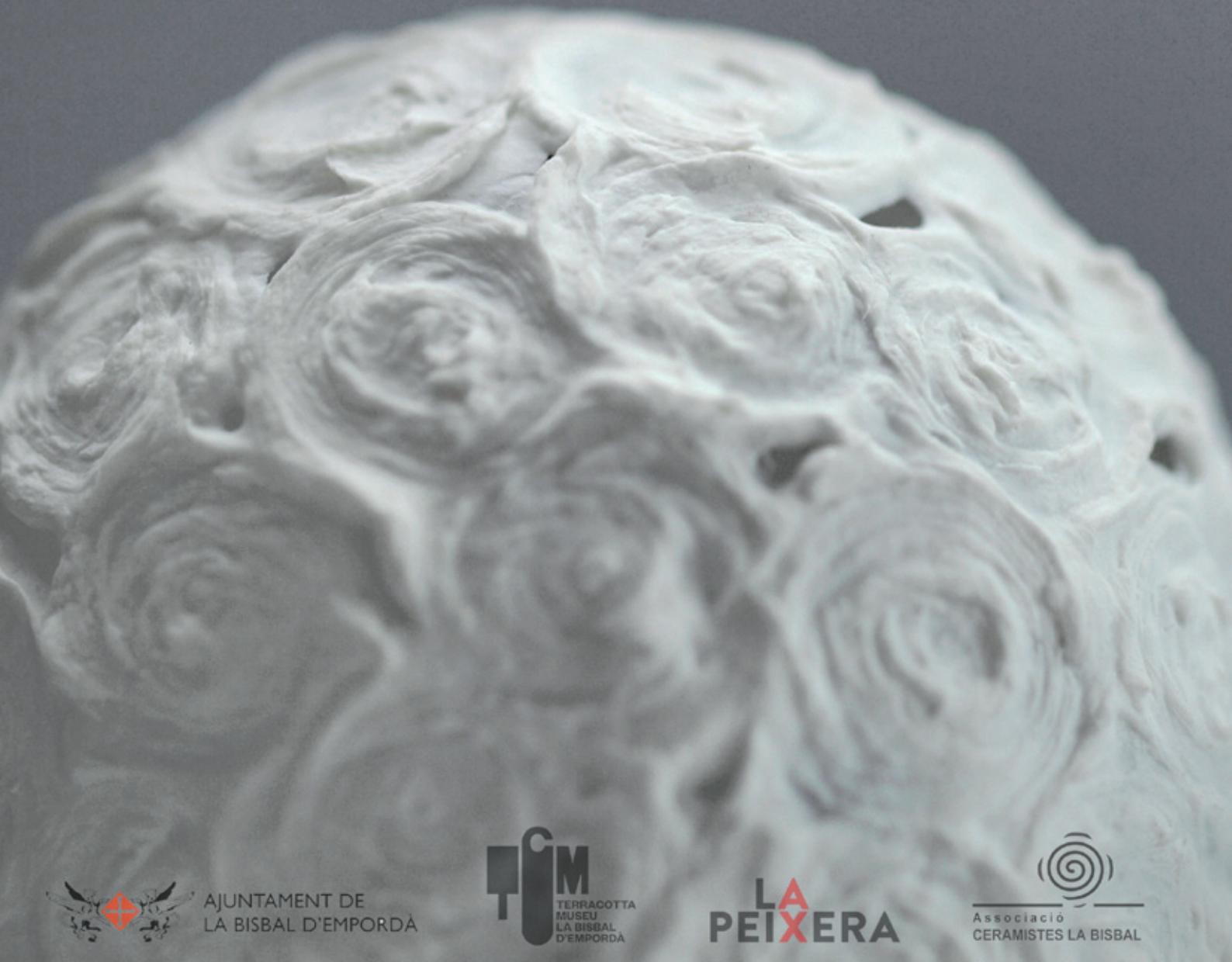
Ha participat en nombroses exposicions col·lectives i individuals tant a nivell nacional com internacional (França, Alemanya, Suïssa, Marroc, Colòmbia, Estats Units, Japó). Sense mostrar interès per la participació a concursos, des de fa 30 anys centra la seva activitat alternant el treball personal i creatiu al seu taller amb activitats d'investigació i docents, i ha estat professora, entre altres, de l'Asociación Profesional de Artistas Antxesaleak (Biscaia), de l'Asociación Profesional Ceramistas de Cantabria, dels Tallers de la "Fundació Pilar i Joan Miró" de Palma de Mallorca, de la Universitat del Tolima (Colòmbia), del Taller Escola de la Diputació Provincial de Saragossa a Muel, de l'Escola Superior de Disseny i Arts de Saragossa, del màster "Ceràmica, art i funció" del departament d'escultura de Belles Arts de la Universitat del País Basc, de l'Escola de Ceràmica de la Bisbal (Girona), de l'Escola Municipal de Ceràmica de Marratxí (Mallorca), del Centre cultural i viver d'artistes Undermount a Igueldo (Sant Sebastià). Va treballar com a cap de taller i professora al Taller de Gravat "Antonio Saura" de la Fundació Goya-Fuendetodos, i va realitzar didàctiques com a creativa, dissenyadora i fotògrafa per editorials nacionals i internacionals com RBA, Altaya, Orbis, Planeta de Agostini, Collector, etc.

L'esperit investigador i docent d'Ana Felipe l'ha portat a realitzar treballs de recuperació d'algunes tècniques decoratives ceràmiques i a investigar sobre les possibilitats i l'aplicació per a la plàstica actual de tècniques com el "Reflex metà·lic" i vidriats de rajoles de tradició àrab, la cocció de rakú, la decoració a pinzell i els mètodes de formulació i estudi de pastes i vidriats ceràmics a partir de matèries primes locals.









AJUNTAMENT DE  
LA BISBAL D'EMPORDÀ



LA  
**PEIXERA**

